

# ALTURAS ESPIRITUALES SPIRITUAL HEIGHTS

"Alabando a Dios con servir al Metroplex bilingüe y bicultural./ Praising God by serving the bilingual & bicultural Metroplex."  
1912 N. Winnetka Ave.\* Dallas, TX \* 75208 \*214-669-8350

[www.western-heights.org](http://www.western-heights.org)

Vol. 09

Abril/April 05, 2009

No. 10

## WELCOME

LA IGLESIA DE CRISTO LES DA MUCHAS GRACIAS POR VISITARNOS HOY, ORAMOS QUE ENCUENTREN A JESÚS EN ESTE LUGAR EN ESTE DÍA DEL SEÑOR./

THE CHURCH OF CHRIST SAYS THANK YOU VERY MUCH, FOR VISITING US TODAY. WE PRAY THAT YOU FIND JESUS IN THIS PLACE ON THIS, THE LORD'S DAY.



### Huestes del Oeste/Western Warriors

#### "Soñé"

Soñé un mundo diferente,  
Donde imperaba el Amor.  
Donde los ojos de la gente,  
Se alzaban al cielo de Dios.

Y así, soñando, soñando,  
Veía a los niños del mundo.  
Todos juntos jugando,  
Al egresar reían con gusto.

Los seres estaban unidos,  
Sin distinción de raza o color.  
No habían pobres ni ricos,  
Solo existía, el Amor.

Oí un coro grandioso,  
De preciosas melodías.  
Cantaban todos gozosos,  
Con las manos muy unidas.

Era todo bueno y bello,  
En paz y dulce armonía.  
Brillaba el sol en el cielo,  
Con brillo de eterna alegría.

Mas de pronto, desperté,  
En la cruda realidad.  
Solo entonces pude ver,  
Que fue un sueño, nada más.

Autora: Nohemí Alonso de Martorell

#### "I Dreamed"

I dreamed of a different world,  
Where love ruled.  
Where the eyes of the people,  
Were raised up to God's heaven

And thus, dreaming, dreaming,  
I saw the children of the world.  
All playing together,  
Happily they laughed with gusto.

Loved ones were united,  
Without distinction of race or color.  
There were no poor nor rich,  
Only love existed.

I heard a glorious chorus,  
Of precious melodies.  
They all sang joyfully,  
With united hands.

It was all good and beautiful,  
In peace and sweet harmony.  
The sun shone brightly in the sky,  
With the shine of eternal joy.

But suddenly, I awoke,  
In crude reality.  
Only then was I able to see,  
That it was only, a dream.

Author: Nohemí Alonso de Martorell  
Eng. Translation: Miguel C. Bustillos

### Clase de Martimonio/ Marriage Class April 05, 2009

El Hno. Jose Luis Hipólito (anciano) va a estar dando una serie de cinco clases de matrimonio. Toda pareja y visitante están invitados para asistir a estas clases. / Our brother Jose Luis Hipolito (elder) will be giving a series of classes on marriage. All couples and visitors are invited to attend.

## DAMAS DE DIOS/ WOMEN OF GOD

(Prov. 31:10)

### CLASE BIBLICA/BIBLE

CLASS.....8:30 AM 4/12  
ORACIÓN/PRAYER.....9 AM 4/19 & 5/3  
MONDAY PRAYER MEETING/  
ORACIONES DE LUNES.....9 am

Para información acerca de cual hogar toca esta semana o si desea ofrecer su hogar, llame a /For more information on which home or if you would like to volunteer your home, please call Genoveva Hipólito 214.893.3336

## LÍDERES DE LA IGLESIA / CHURCH LEADERS

### Ancianos / Elders:

Jesús Cantú / Gilberto González  
/ Lucio González /

Rubén González / José Luis  
Hipólito / Pablo Reyna

### Diáconos / Deacons

Humberto Alejo / Ángel Flores /  
Victor Vega

### Evangelista/Evangelist

Mike Bustillos /

[mbesn@yahoo.com](mailto:mbesn@yahoo.com)

214-669-8350

## El Llamamiento/ The Calling

Favor de continuar sometiendo nombres de candidatos para diáconos al Hno. Mike. / Please continue to submit deacon candidate names to Bro. Mike

"So now, go. I am sending  
you..."

"Así que disponte a partir.  
Voy a enviarte..."  
(Ex. 3:10)

## El Llamamiento/ The Calling

Los ancianos piden que todo candidato a diácono potencial y esposas junto con los diáconos presentes y sus esposas hagan planes de asistir a una serie de Sesiones de Entrenamiento para el Diaconado empezando en: /The elders are requesting that all potential deaconship candidates and their wives as well as existing deacons and wives please make plans to undergo a series of Deaconship Training Sessions beginning:

10:00 AM to 12:00 noon: 4/25



(Ex. 18:21)

SOLDADOS EN ORACIÓN / PRAYER SOLDIERS – GRUPO DE ORACIÓN Y ENTRENAMIENTO VARONIL SE REUNIRÁ EN EL EDIFICIO EN LAS SIGUIENTES FECHAS: / MEN'S PRAYER AND TRAINING GROUP WILL MEET AT THE BUILDING ON THE FOLLOWING DATES:

April / Abril 19 & May / Mayo 3, 2009 A LAS/AT 9:00 am

## JOVENES/YOUTH (Eccl. 12:1)

ADORACIÓN JUVENIL/  
YOUTH WORSHIP: 4/17 6:00 pm

DEVOCIONALES/DEVOTIONALS:  
4/25 & 5/9

Thanks to all the young people for gathering last night at the Bustillos' in Garland for a Devo. / Gracias a todos los jóvenes por reunirse anoche en el hogar de los Bustillos' en Garland para un devocional.

LTC PRACTICE:  
EN EL MES DE ABRIL DESPUES DE LOS CULTOS DE LA MANANA, LONCHE SERA PROVEIDO Y LA VAN ESTARA LISTA PARA LIEVAR CUALQUEIRA QUE NECESITA SER LIEVADO A CASA/IN THE MONTH OF APRIL AFTER MORNING SERVICES, LUNCH WILL BE PROVIDED & THE VAN WILL BE AVAILABLE TO TAKE ANYONE HOME AFTER PRACTICE.

## PRAYER REQUESTS / PETICIONES DE ORACIÓN

(SANTIAGO/JAMES 5:16)

Favor de continuar orando por/  
please continue praying for: Faye Martínez – grandmother of / abuela de sylvia bustillos, A.C. Howell - father of/padre de sheri jamison, Máximo Cardoza – cancer, Bonnie Martínez – salud/health, Bobby Quesada – nephew of / sobrino de mike bustillos

Recientemente pasan al frente  
pidiendo oración / recently passing  
forward asking for prayers:  
3/22 – Carlos Moreno, 3/29 – Melina Bustillos, Amber Berumen, Shaila Hipólito, Marvin Hipólito

## HORARIO/SCHEDULE

Servicios de Oración/  
Prayer Services.....9:30 am, 4/12

Servicio de Alabanza /  
Praise Service.....6:00 pm, 3/29

Estudio del Domingo /  
Sunday Bible  
Class.....10:00 am & 6:00 pm

Adoración /  
Worship.....11:00 am

Estudio Bíblico del Miércoles/  
Wednesday Bible Class.....7:30 pm

## Western Heights

Iglesia De Cristo /  
Church of Christ

1912 N. Winnetka Ave.  
Dallas, TX \* 75208  
214-669-8350

## LTC JÓVENES/YOUTH

APRIL 10, 2009 - APRIL 12, 2009

PARA LOS QUE SE VAN A QUEDAR CON LOS JÓVENES EN EL HOTEL, SE LES PIDE \$5 POR PERSONA (INCLUYENDO LOS NIÑOS) PARA LA COMIDA ESE FIN DE SEMANA. FAVOR DE COMUNICARSE CON LAS HERMANAS ROSA LAURA RUIZ O EVA RIVAS PARA ABRIL 5, 2009 / IF YOU ARE GOING TO BE STAYING WITH US AT THE HOTEL, WE ARE ASKING EVERYONE (INCLUDING KIDS) TO GIVE \$5 PER PERSON, TO ROSA LAURA RUIZ OR EVA RIVAS BY APRIL 5, 2009. THIS WILL COVER THE COST OF MEALS FOR THE WEEKEND.

SE NECESITAN DONACIONES DE BOCADOS Y REFRESCOS PARA EL FIN DE SEMANA DE LTC. LO SIGUIENTE SE PIDE; / WE ARE NEEDING DONATIONS FOR SNACKS AND DRINKS FOR LTC WEEKEND. WE NEED THE FOLLOWING; BOTTLED WATER CASES, CHIPS – BOXES OF VARIETY PACKAGES, BOXED DRINKS – CAPRI SUN, KOOL-AID, ETC., BREAD – WHEAT OR WHITE, FRUIT SNACKS



Consejo Cristiano Gratis,  
Domingos por la tarde por cita /  
Free Christian Counseling,  
Sunday afternoon by appointment

Mike Bustillos [mbesn@yahoo.com](mailto:mbesn@yahoo.com)  
Sylvia Bustillos  
[sbesn2000@yahoo.com](mailto:sbesn2000@yahoo.com)

## Registro / Register

Fecha/Date	Asistencia/ Attendance	Ofrenda/ Offering
03/08	128	\$1541.00
03/15	118	\$2086.00
03/22	153	\$1682.10
03/29	132	\$2531.30